

“两山”理念闪耀着面向未来发展的中国智慧

郝继松

(浙江行政学院 哲学教研部, 浙江 杭州 311121)

摘 要:“绿水青山就是金山银山”是习近平同志对以往我国生态文明建设实践经验教训进行总结得出的符合时代发展要求的发展理念。“两山”理念深入到人与自然及社会历史发展的本质维度,是对经济社会发展与生态环境保护僵化对立思维模式的超越和扬弃,是人的价值与自然的价值双重实现的时代表征,彰显着人类命运共同体的现实意蕴,蕴含着化解现代生态危机的新思路、新方法,为世界生态文明的可持续发展贡献了中国智慧。

关键词:“两山”理念;未来发展;方法论

中图分类号:D616

文献标志码:A

文章编号:1671-9891(2021)2-0001-06

0 引言

自“绿水青山就是金山银山”科学论断首次提出至今,浙江一以贯之地坚持用“两山”理念引领发展方向,取得了生态文明建设和经济社会建设的巨大成绩。“两山”理念指出并拓展了生态资源与经济社会效益转换的通道,浙江区域性探索和发展实践的“星星之火”已经点燃“美丽中国”建设的伟大实践,成为习近平生态文明思想的“核心要义、标志性观点和代表性论断”^[1]。同时,“两山”理念等新发展理念也跨越大洋大陆,向世界昭示着中国推动生态文明现代化建设的决心和担当,为世界克服经济社会发展与生态环境保护零和博弈及两难悖论贡献了中国智慧。

1 “两山”理念是对“时代之问”的解答

2005年8月15日,时任浙江省委书记的习近平在考察安吉余村时首次正式提出“绿水青山就是金山银山”的科学论断。这不是一次考察调研时的一时“兴起”,而是经过对以往人与自然关系认识 and 实践经验教训进行系统深刻总结得出的符合时代发展要求的新理念。

1.1 生态环境困境凸显西方经济与生态环境零和博弈发展理念的弊端

纵观人类文明发展史,正如马克思恩格斯所指出的,历史既是人的有目的的活动的展开过程,也是人与自然关系的展开和实现过程。自然的人化与人的本性之实现是同一个过程,生态的兴衰直接关涉人类文明的兴衰。忽视人的自然本性的展开,忽视生态环境的保护,我们所获得的对自然的“每一次胜利”成果,都将会在自然的“报复”中“消失”,并“发生完全不同的、出乎预料的”,甚至付出惨痛代价的影响或后果。^{[2]559-560}这既是马克思恩格斯立足世界历史视域所做出的理论言说,更是对人的历史性存在方式和实践本性的真实把握和敏锐前瞻。

西方发达国家在加速工业化和现代化的进程中,收获了巨大的社会财富和物质享受,但是由于忽视经济社会发展与生态资源之间的平衡,最终受到了自然的“抗议”“警告”和“报复”,酿成了严峻的生态环境问题。经过后期艰辛的治理,西方发达国家以惨痛的代价在某种程度上换得了“碧水蓝天”,但是臭氧空洞、潜在的核能源威胁及变异病毒病菌传播扩散等问题不仅没有得到解决,反而在全球化、现代化的大潮中已然成为摆在全世界面前的发展困境。生态环境困境暴露了资本主义经济增长的极限,凸显了西方经济与生态环境零和博弈发展理念的弊端,击碎了自由主义一百多年来所自诩的荣耀:时代在呼唤新的发展理念和文

收稿日期:2021-05-08

基金项目:浙江省社科规划课题(20NDQN245YB)

作者简介:郝继松(1985—),男,河北文安人,浙江行政学院哲学教研部讲师,博士。

(C)1994-2021 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net

明形态。

1.2 “两山”理念是对经济发展与生态环境保护关系的现实聚焦和时代凝练

立足于中国社会主义现代化建设历程来看,改革开放以来,中国现代化进程不断深化,已跻身世界第二大经济体。生态环境问题也随之凸显出来,日益成为人们反映强烈的“突出问题”,成为现代化发展全面深入快速推进的“明显短板”^{[3]394-395}。上个世纪末,原国家环保总局发布的《全国生态示范区建设规划纲要(1996~2050年)》开篇指出我国资源环境形势严峻,几乎呈现“水不再绿,山不再青”的状态,并有进一步恶化的趋势。党的十六大把人与自然和谐发展作为全面建设小康社会的一大目标。由此,如何实现经济社会发展和生态环境间的协调平衡成为中国迈向更高水平现代化的“时代之问”。

立足于浙江来看,浙江是“八分山水二分田”,杭嘉湖平原等“二分田”是“已发展地区”,经济社会发展优势明显,浙西南等“八分山水”是“欠发展地区”,青山绿水是其优势。习近平同志主政浙江时经过大量实践调研总结指出,浙江生态优势不能丢,提出“创建生态省,打造‘绿色浙江’”的具体举措,构成了“八八战略”的重要内容之一,在绿色浙江建设的开展过程中,对经济社会发展与生态环境保护的关系的感受会更直观,认识也会更深刻。^[4]随着改革开放和现代化建设的深入推进,浙江实现了由资源小省向经济大省的跃迁,走在了全国发展的前列。“先发”在带来财富和荣耀的同时,也带来了新的发展“烦恼”和“问题”。大气、水、土壤等环境污染问题直接影响了浙江群众的生活质量,阻碍了浙江进一步发展的步伐。创建生态省、打造绿色浙江,是浙江对经济社会发展与生态环境保护关系的现实聚焦,“两山”理念是对这一现实聚焦的形象概括和高度凝练。西方工业化的老路和余村的实践经验证明,“绿水青山可以带来金山银山,但金山银山却买不到绿水青山”^{[5]153}。“绿水青山”具有优先性,不能以“金山银山”作为保护“绿水青山”与否的依据。“在鱼和熊掌不可兼得的情况下”,“必须懂得机会成本,善于选择”,“有所为有所不为”。^{[5]153}

2 “两山”理念深入到发展的本质维度

“两山”理念肯定自然在发展中具有优先性,但这并非是不要发展,而是深入到人与自然及其社会历史发展的本质维度,深刻诠释了保护生态环境是发展的题中之要义,科学回答了要什么样的发展以及如何发展的问题。

2.1 西式生态“药方”的限度及其空想

面对现代化发展的“时代之问”,西方学者也在探索答案。20世纪70年代,梅多斯、米萨诺维克等罗马俱乐部成员,以及赫尔曼·代利、乔·罗根等稳态经济学家们认为,自然资源的总量和承载力是有限的,人的生产和经济行为应该限制在合理的程度内,此后,为维持经济生产与自然间的平衡而保持经济的零增长。奥康纳、莱斯等生态马克思主义者实质上也在某种程度上认同该观念。然而,从社会发展的逻辑与现实而言,这一观念其本质还是马克思所批判的向古代“稚嫩”“贫乏”的“原始丰富性”的倒退,是“18世纪想象”在20世纪乏力的回奏。因为在本质上,他们仅仅是否认“人类对一种合乎人生活要求的平等权利”,把“大多数人”置于“野蛮人的物质水平”,把“幸运的少数”人置于“野蛮人的道德水平”罢了。^{[6]240}对于解决问题的可能性与现实性,他们并没有说出更多的东西。

罗尔斯顿、彼得·辛格、汤姆·雷根等环境伦理学者进一步将生态困境归之于“人类中心主义”,提出“生态中心主义”,主张自然一切生物都是平等的,人并没有特权凌驾于自然之上。他们从生态系统整体论立场呼吁重新审视人与自然的关系,反对人神化的合理性,这符合时代发展的要求。但是,他们混淆了“人类中心”与“人类中心主义”的本质差异,因而在批判人的神化妄想的同时,也否定了人的主体性、能动性,进而只会把问题的解决置于消极等待的“瞬间”,根本无益于生态问题的现实解决。

发展承载着人们对美好生活的希望与追求,但是,经济社会发展在增加财富、提高生活水平的时候,人们关于幸福生活的体验并非必然与之成正相关性提升。这与人们陷入对发展和生活关系认识的误区有关。发展是实现美好生活的必要条件,但只有在特定条件和限度内,发展才会同时也是美好生活的充分条件。也就是说,“所有形态的美好生活都是在特定的社会时期通过社会多方面的发展而获得的,但不是所有的发展都能带来美好生活。”^[7]现代工业化发展导致了严峻的生态问题,生态问题已然凸显为制约社会发展与美好生活的全球性难题,仅仅从工具理性角度解释某一生态现象,进行“头痛医头、脚痛医脚”的“专项专治”是不

够的,理解和化解这一全球性困境需要我们深入到发展的本质维度。“两山”理念立足于世界历史基本经验,深入到人类社会历史发展的本质维度,因而是符合时代发展的优越的新理念。

2.2 保护生态环境是发展的题中“要义”

发展与问题、“苦恼”相伴而生,人类社会历史的发展伴随着对以往及当下发展模式和理念的反思与扬弃。倘若缺乏这一反思和扬弃,人类社会历史的发展便无从谈起。社会历史形态“对它发生的那个时代和那些条件来说,都有它存在的理由;但是对它自己内部逐渐发展起来的新的、更高的条件来说,它就变成过时的和没有存在的理由了;它不得不让位于更高的阶段,而这个更高的阶段也要走向衰落和灭亡”^{[8]270}。恰恰是人类在实践中不断突破特定时期的局限性,才实现社会历史新的跃迁和发展。一个历史时期的发展在造成时代困境的同时,也为扬弃这一社会历史时期准备了物质基础,这表征着历史的总体延续性特征。

因此,“保护生态环境应该而且必须成为发展的题中应有之义”^{[13]392}。现代化发展造成的生态危机显然不能构成否定发展的理由,相反,它成为我们进一步高水平发展、实现更高水平生活品质的契机。当然,正如马克思批判资本主义肮脏本质及人异化的悲催生活境况时曾指出的,由此主张退回到古代的“原始丰富性”是稚嫩的想象,更是不可取的。唯有立足于世界历史的视域,在批判现存状况中不断为实现更包容、更合理的社会形态创造和积累现实的条件,才能实现人及其社会的真实而全面的发展。

2.3 在推进人与自然和谐共生中增进人民福祉

人的生存与发展不是抽象的,而是处在特定社会条件下的具体形态的生存与发展,并处于不断的矛盾运动之中。在某种社会形态上升期,生存与发展总体上是相互协调、彼此促进的;在其社会形态下降或衰落期,发展导致的某种具体形态的生存危机凸显出来,发展与生存呈现冲突对立,并最终促成向新的社会历史形态迈进;孕育而出的新的社会发展形态实现了对原有形态及危机的扬弃,生存与发展呈现新的协调状态;如此螺旋式循环演进^[9]。审视当下工业化发展模式,“两山”理念显然是旧的发展模式的时代呼唤。

因为,一方面,“两山”理念是对“只要金山银山”的传统发展观念的反思和扬弃,是对忽视环境资源承载能力和经济增长极限的“先污染后治理”“边污染边治理”发展模式的批判和超越。实现经济社会发展和生态环境保护有机统一、实现人的价值与自然价值的统一是“两山”理念的核心要义和基本遵寻。另一方面,这也是不断实现和增进人民福祉的必然要求。“建设生态文明是关系人民福祉、关乎民族未来的大计”,“保护自然环境就是保护人类,建设生态文明就是造福人类”。^{[10]120-121} 经济发展、生活富裕关涉人民幸福,但生态良好同样也关涉人民幸福,尤其是在当代发展境况下,生态良好、生态安全更为直接地关涉最广大人民的幸福生活。^{[10]123} 因此,“两山”理念坚持人与自然和谐共生的基本原则、以人民为中心的价值原则,旨在推进生态环境保护与经济社会发展的和谐与持续互动中进一步增进人民普遍福祉。

3 “两山”理念彰显构建人类命运共同体的现实意蕴

“两山”理念深入到人与自然及社会历史发展的本质维度,是对人与自然由冲突走向和谐的未来之路的时代把握,是对人与自然、人与人双重“和解”的现实体现。

3.1 “两山”理念表征构建生命共同体的核心要义

“两山”理念表征着对人与自然生命共同体的深刻认识。正如马克思指出的,人“直接地是自然存在物”,是在同自然的对象性关系中确证和成就自我的。^{[11]209} 人改造自然的过程是人在自然界中对象化的过程,同时也是自然人化的过程,是人的目的的展开和实现过程。因此,人类史是自然史的一部分,社会历史规律不是对自然规律的绝对否定,相反,而是以自然规律为其前提。“人类发展活动必须尊重自然、顺应自然、保护自然,否则就会遭到大自然的报复。这个规律谁也无法抗拒。人因自然而生,人与自然是一种共生关系,对自然的伤害最终会伤及人类自身。”^{[13]394} 人与自然的关系是人与人的关系(现实的社会关系)存在、实现、展开的基础与场域,即,人改造世界的实践活动不仅要遵循社会历史规律,也要遵循自然规律。

因此,人与自然的关系不是在主客二分或功利主义思维下的“征服与被征服”的零和博弈、二元对立的关系,对自然环境和资源能源的“强取豪夺”不仅不能实现经济社会和人的真正发展,相反,从自然界中“攫取”的成果会在自然界的报复中消失。一系列生态环境问题会严重阻碍经济社会的前进步伐和人类生命健康的美好希望。“山水林田湖是一个生命共同体,人的命脉在田,田的命脉在水,水的命脉在山,山的命脉在

土,土的命脉在树。”^{[12]85} 人与自然是和谐共生的生命共同体,对自然的破坏本质上是人类的自戕行为。唯有树立生命共同体意识,才能深入人与自然和谐共生的本质维度,进而才能在思想上理解和认同、在实践上实现和拓展“两山”现实的持续的转换通道,人类社会才可能实现并维系和谐共生的状态,共享“生态良好的地球美好家园”^{[12]212}。

3.2 构建人类命运共同体是永续发展的切近出路

从“两山”理念到人与自然的生命共同体彰显着构建人类命运共同体的时代性和现实性意义。建设生态文明直接关乎人类社会的未来,需要国际社会树立人类命运共同体意识,携手共谋世界生态文明建设之路^{[3]525}。一方面,“人与人的关系”是理解“人与自然关系”的钥匙。人通过劳动实现与自然关系的物质变换,从中结成人与人的社会关系,这种社会关系表征着人的现实本性。因此,人与自然的冲突对立关系本质上源于人与人的社会关系,即,无视和僭越自然规律之于人的存在方式和发展方式的前提性和基础性意义。审视现代社会中人与自然的冲突对立,实则是工具理性和资本逻辑主导下的生产实践及发展方式破坏人与自然物质变换关系的合理界限的结果。即,无视自然生态系统的丰富本性,仅仅将之视为获取经济利益、眼前利益的工具。另一方面,“人类正处在大发展大变革大调整时期”:这是一个“和平、发展、合作、共赢”的时代,也是一个“非传统安全威胁持续蔓延”“挑战层出不穷、风险日益增多”的时代^{[3]538}。世界早已命运与共,休戚相关。正如国际著名历史学家汤因比在展望 21 世纪时指出,“世界统一是避免人类集体自杀之路”^{[13]289}。因此,要成功破解生态困境,实现和保持人与自然的和谐共生,必然要求彻底变革人与人的社会关系,破除零和博弈、功利主义的既有思维方式和观念,确立和推进人类命运共同体合作共赢与和谐发展的观念,在共建共享中“寻求永续发展之路”。

中国作为构建人类命运共同体的积极倡导者和践行者,以责任担当和具体实践昭示着中国维护世界和平、促进共同发展、打造伙伴关系、支持多边主义的一贯决心和信心。“两山”理念立足当代面向未来,是成功解决经济社会发展中人与自然矛盾关系的苦恼问题,顺利实现人与自然和谐共生共赢的必然要求,是构建生命共同体的核心要义;同时,也是经济社会发展中人与人现实矛盾“和解”的进行时,彰显着构建人类命运共同体的时代意蕴,为“人和自然界之间、人和人之间的矛盾的真正解决”^{[11]185} 提供了科学的方向指南。树立“两山”理念,共同推进构建人类命运共同体的伟大进程,不仅是一个美好的目标,更是人类社会发展的切近出路^{[3]545-548}。

4 “两山”理念蕴含科学的方法论意义

发展中的问题只能在发展中解决,生态环境问题是时代发展中的突出问题。“两山”理念是对发展进程中重大实践问题的深刻关切,必然蕴含着破解生态环境保护与经济社会发展两难悖论的方法论意义。

4.1 确立生态环境生产力观念,凸显生态资源经济属性

在西方传统生产力观念中,自然资源能源被视为生产力要素,但是生态环境却是被排除在生产力概念王国之外的,这种狭隘的生产力观念在本质上则已经暗含了西方后来所经历的“先污染后治理”“边污染边治理”发展模式的惨痛命运。马克思主义已经指出,生产力表征着人在生产活动中认识、利用和改造世界的能力,是推动经济社会发展和历史进步的决定性力量。社会存在决定生活意识。不同历史时期,人们对生产力及其内部要素的认识是不同的。在前资本主义社会,由于生产劳动的直接性,关于生产力的认识多指向劳动者、劳动资料和劳动对象等实体性要素。进入资本主义工业社会后,分工、科学技术等要素的地位和意义日益凸显,出现了“知识就是力量”“科学技术是生产力”的观念,关于生产力的认识得到拓展。随着新科技革命的纵深推进,生态环境问题成为摆在世界人民面前的突出问题,影响着人们的生活、健康和安全,环境要素的生产力意蕴获得了彰显,其对经济社会发展的意义也日益重要。

“保护生态环境就是保护生产力,改善生态环境就是发展生产力”^{[14]23} 的“环境生产力”理论,是习近平同志基于对人类文明发展趋势深刻把握基础上的理论创新。同时,这一理论对欠发达地区脱贫攻坚,寻找适合自身发展道路提供了科学指南。“许多贫困地区一说穷,就说穷在山高沟深偏远。其实,不妨换个角度看,这些地方要想富,恰恰要在山水上做文章。要通过改革创新,让贫困地区的土地、劳动力、资产、自然风光等要素活起来,让资源变资产、资金变股金、农民变股东,让绿水青山变金山银山,带动贫困人口增收。”^{[14]30} 释放

社会经济效益属性的绿水青山将会成为追求人民美好生活新的经济增长点。“两山”理念明确揭示了生态环境的生产力意蕴,为在“更高层次上”实现人与自然和谐共生共赢、经济社会持续发展提供了更为坚实的理论基础。

4.2 确立生态环境财富观念,凸显其使用价值

“生态资源是最宝贵的资源,绿水青山就是金山银山。”^[15]在西方传统财富观念中,使用价值往往被消融于抽象的交换价值之中,丰富多元的使用价值意蕴被同质化为资本货币财富量的增加,这便是唯GDP观念的一个重要理论基础。随着自然的报复及导致的财富总量的减损,这一狭隘财富观念的片面性和危害日益暴露出来。

“绿水青山可带来金山银山,但金山银山却买不到绿水青山。绿水青山与金山银山既会产生矛盾,又可辩证统一。”^{[16][98]}用绿水青山换金山银山易,但是,金山银山买绿水青山则难上加难。回归丰富意蕴的使用价值这一基本出发点来理解财富,才能真实地领会“绿水青山”所蕴含的社会经济属性,进而才能在经济生产中自觉保护“绿水青山”,找到和拓展“绿水青山”向“金山银山”的转换路径。

4.3 确立绿色化生产方式理念,凸显发展的“内生动力”

“在选择之中找准方向,创造条件,让绿水青山源源不断地带来金山银山。”^[15]如何“创造条件”来实现“绿水青山”向“金山银山”的持续转换?从传统发展模式来看,在生产方式上推进生态文明建设主要表现为,在生产环节防治生态恶化的“外源型”经济行为及其观念,它一般表现为外在倒逼性,面临着实现和维系长效性的考验。生态环境资源向经济社会效益长效转换的通道不畅通,实现和有效维系生产环节绿色化必然缺乏现实性与可能性。这恰恰是现代生态文明建设及经济社会可持续发展所遭遇的重大难题。西方一些生态学家将问题简单归结于资本逻辑本性并没有推进对问题的解决,相反,由于没有看到对事物否定分析中同样也包含肯定方面,其深刻的批判往往缺乏现实指导性。

“两山”理念强调因地制宜地创造条件,通过发展多种生态产业来激活“绿水青山”的经济属性,走资源节约型、环境友好型的可持续发展之路。“绿水青山就是金山银山的先决条件,是将生态环境优势具体化为生态农业、生态工业和生态旅游等生态经济优势。如果不善待生态环境,金山银山买不到绿水青山。”^{[5][153]}这是充分释放生态环境资源潜在经济社会效益属性的“内源型”经济行为及其观念,它表征着对人及其生产实践内在自然本性的现代遵循与拓展,是时代发展所呼唤的理想模式。

4.4 确立主体思想观念绿色化,凸显共建共享新格局

“保护环境就是保护生产力”,践行“两山”理念“关键在人,关键在思路”。“要进一步树立生态意识,深刻认识自然是人类生存的空间,是人类创造生活的舞台。自觉关爱自然、保护自然、做到既要‘金山银山’,又要青山绿水,构建人与自然和谐相伴的生态文明。要有和衷共济的情志,共同创造和睦相处的美好家园。”^[15]习近平总书记关于生态意识的论述告诉我们三个方面的道理。一是人作为实践主体必须确立一种有限性意识。近代启蒙颂扬人的理性,在把上帝的本质归还给人的同时,又不自觉地张扬人的主体性,对世界肆意征伐,导致人与世界日益尖锐的矛盾。因此,现代化进程中的诸多发展难题实则与主体性僭越不无关系。二是人作为实践主体需要确立一种界限性意识。当前,在深入和全面推进绿色发展的进程中出现了一些偏颇甚至走样。理论上看,这与(过分)张扬人之主体性密切相关;实践上讲,这也是在现代多元主体参与格局下,各关涉主体参与意识或权责界限不明晰的结果。三是要在有限性和界限性意识辩证规制中充分发挥主体能动性。对发展理念及实践的承认或认同表征着人的主体性意识,但是,当下呈现和衍生的诸多现代性问题正在不断消解或侵蚀着人们的认同感、参与感及其主体性意识。这实质上表征着其主体性意识的缺失。因此,我们需要坚持辩证的主体性原则,以认同感激活参与意识,以积极参与增加获得感,以获得感强化认同感,不断深化共建共享新局面,进而全面深入推进现代化。显然,这为我们在主体生态意识改造层面探索解决现代性难题提供了方法指引。

5 结束语

质言之,“两山”理念是对世界历史发展基本经验的深刻把握,深入到人与自然及社会历史发展的本质维度,诠释和践行了构建人类命运共同体的现实本性:“两山”理念具有共识共性的深厚基础。因此,发源于

浙江生态文明建设实践的“两山”理念,既引领浙江生态文明建设和经济社会建设不断走在前列,也为中国生态文明建设及现代化发展提供了鲜活样本和坚实基础,为世界实现绿色可持续发展提供了切实可行的行动指南,闪耀着面向未来发展的中国智慧。

参考文献:

- [1]郭华巍.“两山”重要理念的科 学内涵和浙江实践[J].人民论坛,2019(12):40-41.
- [2]中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局.马克思恩格斯文集:第 9 卷[M].北京:人民出版社,2009.
- [3]习近平.习近平谈治国理政:第二卷[M].北京:外文出版社,2017.
- [4]徐祥民.“两山”理论探源[J].中州学刊,2019(5):93-99.
- [5]习近平.之江新语[M].杭州:浙江人民出版社,2015.
- [6]巴里·康芒纳.封闭的循环——自然、人和技术[M].侯文蕙,译.长春:吉林人民出版社,1997.
- [7]王鑫,袁祖社.绿色发展与美好生活[J].武汉大学学报(哲学社会科学版),2018(4):29-39.
- [8]中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局.马克思恩格斯文集:第 4 卷[M].北京:人民出版社,2009.
- [9]郭祥才.走出生存与发展关系的困惑[J].哲学研究,2013(7):31-36.
- [10]中共中央宣传部.习近平总书记系列重要讲话读本[M].北京:学习出版社、人民出版社,2014.
- [11]中共中央马克思恩格斯列宁斯大林著作编译局.马克思恩格斯文集:第 1 卷[M].北京:人民出版社,2009.
- [12]习近平.习近平谈治国理政[M].北京:外文出版社,2014.
- [13]汤因比,池田大作.展望 21 世纪——汤因比与池田大作对话录[M].荀春生,朱继征,陈国梁,译.北京:国际文化出版公司,1999.
- [14]中共中央文献研究室.习近平关于社会主义生态文明建设论述摘编[M].北京:中央文献出版社,2017.
- [15]习近平.绿水青山就是金山银山——习近平同志在浙江期间有关重要论述摘编[N].浙江日报,2015-04-17(3).
- [16]习近平.干在实处,走在前列[M].北京:中共中央党校出版社,2006.

(责任编辑:范可旭)

“Two Mountains” Concept Shining with Chinese Wisdom for Future Development

HAO Ji-song

(Department of Philosophy Teaching and Research, Zhejiang Institute of Administration,
Hangzhou 311121, China)

Abstract: That “lucid waters and lush mountains are invaluable assets” is a development concept that meets the requirements of the times, which is derived by Comrade Xi Jinping’s summary of the understanding and practical experience and lessons of the construction of ecological civilization in China in the past. The concept of “two mountains” penetrates into the essential dimensions of human and nature and social and historical development. It transcends and sublates the rigid and opposing thinking mode of economic and social development and ecological environment protection. It is a manifestation of the times of the dual realization of human value and natural value. It highlights the realistic implication of a community with a shared future for mankind, contains new ideas and new methods for resolving modern ecological crises, and contributes Chinese wisdom to the sustainable development of the world’s ecological civilization.

Key words: “two mountains” concept; future development; methodology